The American Bank, San Francisco

HUFVUDKONTOR: CALIFORRNIA OCH MONTGOMERY STREETS.

Commercial and Savings

FULLSTÄNDIG BANKRÖRELSE MED UTLÄNDDSK AFDELNING

Tillgångar $70,000,000.00

Filialer: 14th st. office och San Pablo ave. office., Oakland, Berkeley, Byron, Diamond, Emeryville, Fruitvale, Tracy, West Oakland. Livermore, Martinez, Modesto, Piedmont, Concord, San Leandro,

Svenskar, hvilka önska upplysningar i bankaffärer, torde godhetsfullt hänvända sig till undertecknad,

F. O. FERNSTRÖM.

Grand Midsummer Day Celebration

Saturday, June 20th, 1925
California Park, San Rafael
Given under the aupices of the

Swedish-American Patriotic League of California

Tickets 50 cents. — Dancing till 11. — Pihlström's Band.

Compliments of

UNITED BANK *and* TRUST COMPANY *of* CALIFORNIA

631 Market Street, San Francisco

Formerly
The Scandinavian-American Savings Bank of San Francisco

Branch Banks Located—Sacramento, Stockton, Fresno, Modesto, Oakdale

West Coast Print 30 Sharon Street

Compliments of

Dr. Chas. J. Lander

Telefon: Mission 7322.

W. E. Wallgren, M. D.

Läkare för Svenska Sällskapet.

Kontor och residens: 3521—18th St., nära Valencia St.

Timmar 1—4, 7—8 e. m.

Kontorstimmar: 9—5. Tel. Douglas 6697. Bostadstelefon Bayview 2853.

Dr. G. Bergstrom

Svensk Tandläkare

WESTERN STATE LIFE BLDG.,

Room 310-312, Market St., hörnet af 6th St.

Phone Douglas 4427. Hours 9 to 5.

Dr. Oscar L. Gruggel

Dr. Frank M. Shay

CHIROPODISTS

Phelan Bldg., Market and O'Farrell Sts.

Suite 465-466.

Dr. John E. Paulson

Physician and Surgeon

(Läkare för Svenska Damsällskapet, Stjärnan af Finland, Order af Runeberg)

Timmar: 2-4 och 7-8. Söndagar enligt öfverenskommelse.

Kontor & Bostad: 3009 Mission St., hörn. 26th

Telefon, Valencia 1235; Emergency West 1400

Compliments of

Swante W. Moller

Compliments of

HAWK Pharmacy

Wald. Hawkinson, Prop.

A. NIELSEN M. KRISTENSEN

Compliments of

Market St. Quick Lunch

2097 Market Street, Near Church Street.

Business Phone, Douglas 6820.
Res. Phone, Park 4741.

Alf Turnross

SPECIAL AGENT

The New York Life Insurance Co.

814 Nevada Bank Bldg., Montgomery and Market Sts. Res.: 1082 Ashbury St.

Presidents of the League

ALBIN WESTERMARK,
Pres. Sw. Am. Patr. League, San Francisco.

O. R. SEEBORG,
Pres. Sw. Am. Patr. League, Oakland.

PAST PRESIDENTS—Dr. F. Westerberg, Dr. O. L. Gruggel, Andrew Olson, R. Dyberg, Alex. Olsson, C. T. Peterson, D. Molander, Harry Mentzer, Emil Hogberg, F. O. Sjögren, Dr. A. O. Lindstrom, Geo. Moren, G. Petterson, Adrian Peterson, B. Anderson, Dr. Ch. J. Lander, Anton Carlson, Alf Turnross, Sven H. Svenson, N. A. Hanson. — In Oakland: A. W. Gustafson, N. G. Lindgren, Ed. C. Johnson, Mrs. A. L. Anderson, Emil Carlson, Chas Blom, Hartwig Swanson.

V. THURSTON

MERCHANT TAILOR

287 O'FARRELL ST.

TELEPHONE GARFIELD 1706.

Do You Want a Boarding House, Apartment House or a Hotel ?

We will sell you a good paying business of this kind and let you have som money to finance it besides.

See OSCAR NELSON

830 MARKET ST., ROOM 512.

VI SPECIALISERA

i Inhemska och Utländska Delikatesser, Svenska och Norska Sardiner, Anjovis, Gaffelbitar, Fetsill, Knäckebröd af olika slag, kalla Kötträtter, Salader, Korf och Skinka m. m.

FRANCISCO DELICATESSEN

2233 Market Street Tel. Park 1694

Fira Midsommar i Kalifornien

men, för all del

FIRA JULEN I SVERIGE!

Beställ biljetter i god tid! LEONARD GEORGES, 593 MARKET ST.

SHELLGRAIN & RITTER, FLORISTS

FLORAL DESIGNS A SPECIALTY.
Telephone
KEARNY 3999.

148 KEARNY STREET,
Sutter Hotel Bldg.,
San Francisco, California.

MIDSUMMER QUEEN

MISS MARTHA OLSSON

"SVEA"

MISS SIGNE LARSON

"COLUMBIA"

MISS VERA KUHNLE

Martha Sanden	Evelyn Ramberg
Alice Christopherson	Florence Hagerstrom
Mildred Okerbeck	Elsie Hallquist
Annie Nilsson	Agda E. Anderson
Evelyn Erikson	Elsie Lindahl
Hazel Celander	Alvina Anderson

COMPLIMENTS OF

Lindberg & Freese

TAILORS

(Formerly with S. N. Wood & Co.)
WARFIELD BUILDING
Phone Franklin 655

E. STROM K. SMITH

Strom & Smith

Electrical Contractors

Phone Mission 8750 **2884 Mission Street**

EAT AT

Blomseth Lunch

2122 MARKET STREET.

EARL M. BLOMSETH, Prop.

Anderson & Meyer

IMPORTERS OF
SCANDINAVIAN PRODUCTS

NO. 6 VALENCIA STRREET.
Phone Hemlock 41.

A. M. Samuelson

CROCKER AMAZON PARK TRACT.

Goda tomter att bygga på samt 4-, 5- och 6-rums hus, moderna och förstklassigt inredda, badrum, garage, etc.

Säljas på förmånliga villkor

Kontor:

901 Geneva Ave., Crocker Amazon Tract, hörnet af Mission St.

Telefon Randolph 455.

The 14th St. Shoe Shop

C. J. LARSON, Prop.

SHOE REPAIRING BY MACHINERY

721—14th Street. Near Church Street.

Telefoner: Market 8460, Market 8468.

COMPLIMENTS OF

Acme Grill

Halstrade Stekar och Kotletter samt Krabbor och Ostron vår Specialitet.
700—14th St., hörnet af Church och Market.

Wishing You All a Joyful Day!

The HUB
RESTAURANT

NIELSEN BROS., Prop.

1680 Market St. — Market and Haight Sts.

Branch of 16th St. Restaurant,
3027—16th Street.

Phone: Hemlock 599.

C. W. Dahl. Tel. Sutter 6573. C. A. Dahl.

Chas. W. Dahl & Son

Electric Company

111 MISSION STREET.

Marine Electrical Installation.
Repairs and Supplies of all kinds.

G. WALLIN

WATCH AND CLOCKMAKER.

Formerly Head Watchmaker and many years with Shreve & Company.
Complicated Watch Work a Specialty.
Jewelry Repaired.
219 KEARNY STREET.

Eureka Valley Garage

H. NORMAN, Proprietor.

2355 Market Street. — Phone Market 6589.

STORAGE — REPAIRS — ACCESSORIES.

Compliments
of
a friend

U. S. ROYAL CORD TIRES.

The Anderson Tire Co.

VULCANIZING AND RETREADING.

100 Van Ness Avenue, San Francisco, Calif.

GUST. ANDERSON. — Phone Market 839.

JOHNSON & JOHNSON

2105 MARKET ST., nära Church St., San Francisco, rekommenderar sitt fullständiga lager af Cigarrer, Cigarretter, Tobak och Eskilstuna Rak- och Fick-knifvar, Skandinaviska böcker och tidningar. Snus af alla slag. Rökpipor med äkta "Amber"-munstycken. Fick-knifvar. Orders till landsorten expedieras snabbt.

Program--3.30 P. M.

CHAIRMAN OF THE DAY

Mr. Albin Westermark;
Vice Chairman, Mr O. R. Seeborg.

MASTER OF CEREMONIES

Mr. Adrian Peterson;
Assistant, Mr. Svante Johnston.

1. Parade to the Grand stand by Officers, Past Presidents, Singers, Queen, Svea, Columbia and Attendants, Children, Dancers etc.
2. Swedish National Melodies by the Orchestra.
3. Raising of the May Pole.
4. Crowning of the Queen by Mr. Albin Westermark, Pres. of S. A. P. League.
5. Welcome by the President, Mr. Albin Westermark.
6. Presentation of the medals to "Svea" and "Columbia" by Mr. O. R. Seeborg, Pres. S. A. P. L., Oakland, and Mr. Adrian Peterson, Master of Ceremonies.
   Address by Mr. O. R. Seeborg.
7. Address by Mr. Alfred Nelson, Secretary Scandinavian Club, University of Calif.

Linde's Market 2200 15th Street
Hörnet at Noe

ENDA SVENSKA KÖTTAFFÄR i San Francisco, tillhandahåller endast förstklassiga varor såsom Kött-, Fläsk- och Korfvaror. Svensk Fläskkorf, Prässylta, Kalfsylta samt importerade Delikatesser. Anjovis, Gaffelbitar, Sardiner, Caviar, Lingon, Röda Sagogryn, Knäckebröd, Kryddlimpor. Park 6336.

Compliments of

K. A. LUNDSTROM

P. Benedetti — C. Kaplan — Gus Corvi.

UNION FLORIST

(BLOMSTERHANDLARE)

3017 —16th Street, nära Mission.

Telefon Market 3285.

When in need of

Envelopes, Typewriter-Paper, Twines,

Paper Clips, Etc., SEE US!

Alfred Olson Envelope Co.

1592 MARKET STREET, SAN FRANCISCO.

Program.

8. Selections by the Swedish Singing Soc'y of San Francisco and Svea Glee Club of Oakland. Mr. Axel Pihlstrom, Dir.
9. Swedish National Dances by the Jenny Lind Dancing Club of Oakland.
10. Exhibition by the Swedish American Athletic Club of Oakland, Lieutenant Ludvig Thrysin, Director.
11. American National airs by the Orchestra, to close with "Star Spangled Banner" by the Singers, Orchestra and Audience.

För vidare underrättelser om denna och andra svenska fester, läs
VESTKUSTEN!
Endast 5 cents i veckan — $2.50 om året.
Adressera:
ALEX. OLSSON,
30 Sharon Street, San Francisco.

Compliments of

SVEN H. SVENSON

Compliments of

ARON SWANSON

Svenska Turistföreningens

Årsbok för 1925 är nu utkommen.

Pris $2.00, inberäknadt medlemskap.
Årsboken är en ståtlig, rikt illustrerad bok på 380 sidor.

EDWIN P. SEEBOHM,

690 Market Street, San Francisco.

August Johnson

GROCER

THE GROCER THAT SELLS GOOD COFFEE
Twenty-Second and Capp Sts.

Phone Mission 4909

Phone Lakeside 2983.

Swedish Home Bakery

JOHNSON & PETTERSON, Props.
2010 PARK BOULEVARD,
OAKLAND, CALIF.

We Do Our Own Baking :: Orders Taken

A. J. APPELTOFFT — F. O. FERNSTROM.

St. Mark Pharmacy

PRESCRIPTION SPECIALISTS.

396 Twelfth Street, Oakland, California.

Telephone Lakeside 8067.

Vacation Box, 4 lbs., Fresh Candy, $1.00.

McCAY CANDY CO.

Wholesale and Retail.

2239-41 Market Street, Phone Market 4037.

For the Best and Most Delicious Candies.

Three-pound box of Chocolates $1.00
Four-pound box of Special Assorted...$1.25
Four-pound box of Family Assorted...$1.00
Five-pound box of All Chocolates.....$1.50
(Parcel Post, 15c extra.)

Special prices to Lodges and Picnics.

Wieses' Delicatessen

(Eftertr. till Mrs. J. P. Linder)
Tillhandahåller alla sorters Svenska och Norska Delikatesser, såsom

Anjovis, Gaffelbitar, Sardiner, Ål, Norsk Fetsill, Rökad Lax, Ost, Lingon, Knäckebröd, Limpor och Skorpor, etc., etc.

2087 MARKET STREET, nära Church St.

J. JOHANSON

REGISTERED OPTOMETRIST

GLASSES FITTED

3376—19th St., bet. Mission and Capp Sts.

Telephone Valencia 3113.

TEMPLE PHARMACY

Recept fyllas noggrant.

OSCAR W. JOHNSON, Ägare.

Hörnet af 14th och Guerrero Streets.

Telefon Market 2832. — Svenska talas.

Irvine & Jachens

Engravers and Manufacturers of SEALS, BADGES SOCIETY PINS and NAME PLATES.

1027 Market St., San Francisco.

Phone Market 175

DICKEY MASTERTILE

CALIFORNIA BRICK CO.

DICKEY FACE BRICK

LIVERMORE FIRE BRICK WORKS, Inc.

COMPLIMENTS OF
A FRIEND

Telefon Park 9365.

BLOMMOR för alla ändamål.

KRUKVÄXTER och grönt.

PICETTI BROS.

Florists and Decorators

BEGRAFNINGSKRANSAR en Specialitet.

2101 MARKET STREET, hörnet af Church.

Phone Hemlock 1704.

Etablerad 12 år.

K. DAHL

STÖRSTA SVENSKA SKOMAKERI PÅ VÄSTKUSTEN.

Reparationer af skodon.

284 NOE STREET.

Midsummer Day---

and every day in the year we serve the best only of everything

Crystal Cafeteria

Phelan Bldg. Gustaf Lindegren, Mgr.

PROGRAM COMMITTEE

Albin Westermark, Chairman; O. R. See borg, Vice Chairman; Carl A. Anderson, Geo. Larson, Alex. Olsson, Mrs. Fred Johnson, Sven H. Svenson, Alfred Gustafson, Mrs. Agda Gustafson, Mrs. Alma Larson, C. T. Peterson, Harry Mentzer, Dr. Chas. Lander.

MASTER OF CEREMONIES

Adrian Peterson.
Assistant: Svante Johnston.

FLOOR MANAGERS

F. O. Sjogren; Assistants: Frank H. Nelson, Leonard Peterson, N. G. Lindgren.

Karl Yngve, N. S. Stohl, Carl Johnson, Karl E. Hanson, P. Swanson.

FINANCE COMMITTEE

Mrs. Ellen Cuneo, Chairlady; A. C. Lund, Chas. Blom, Hartwig Swanson, Mrs. E. Hellman, Mrs. A. L. Anderson, Hans Forsberg, Chas. J. H. Berg.

RECEPTION COMMITTEE

Carl A. Anderson, Chairman; Aug. Petterson, Alfred Gustafson, N. A. Hanson, Carl Johnson, John M. Gustafson, Chas. Wolf, Fred Anderson, Folke Monson, Fred Johnson, Swan Chytraus. Bernhard Anderson, Fairfax, Calif.; Chas. Elmer, K. L. Uppström, Algot Nelson, C. E. Johnson, P. M. Paulson, Viktor Byström, Harry Ahlström, G. R. Nelson.

Telephone Park 8043.

ACME PLANING MILL

GENERAL MILL WORK.

STORE AND OFFICE FIXTURES.

Office, 1899 Bryant Street.

Mill, 1907 Bryant Street.

SAN FRANCISCO.

"Your CREDIT is good if YOU are good".

J. H. WILEY

FURNITURE

2081-2083 Market St., at 14th & Church Sts.

Telephone Market 4322.

EMIL OLSON
LICENSED BROKER.
REAL ESTATE & INSURANCE
3090—16th Street, at Valencia.
Telephone Hemlock 3710.
With Sala & Sala.

Victor Bystrom
FINE TAILORING
Phone Douglas 3083
507 CHRONICLE BUILDING

PRINTING AND ADVERTISING

Alex. Olsson, Chairman; Albin Westermark, Alf Turnross, A. B. Celander, C. T. Peterson.

TOMBOLA COMMITTEE

Erik Ström, Chairman; A. H. Nelson, Mrs. Ida Staff, Mrs. A. Sutherland, R. W. Benson, Anton Carlson, Emil Högberg, D. Molander, Algot Nelson, Mrs. Elsa Linde, Mrs. Alvina Anderson, A. A. Gustafson, E. A. Johnson, Magnus Lindquist, Gustav Fonandern, Olof Lindström, Miss Ingeborg Ferm, Mrs. Clara Bergendorf, O. W. Pearson, Chas Christofferson, E. Wennerblad, A. Malmborg, C. E. Johnson, Mrs. Robert Hermanson, Mrs. Albertina Stark, Miss N. Anderson, Mrs. Elise Peterson, Mrs. Nina Berg, C. O. Anderson.

DECORATION COMMITTEE

Mrs. Fred Johnson, Chairlady; Mrs. Alma Larson, Mrs. Myrtle Carlson, N. A. Hanson, Alex. Olsson, Aug. Magnuson, Chas. Ramberg, Mrs. Ingeborg Magnuson, Mrs. Alma Chytraus, Mrs. Axel Belfrage, Swan Chytraus, John M. Gustafson, Edvin Söderberg, K. L. Uppström, Mrs. Fred Anderson, Mrs. Ida Melin, Carl Johnson, Leonard Peterson, Emil Carlson, Mrs. Vilma Magner, Mrs. Gust Ekberg, Robert Hermanson, Mrs. Sigrid Hanson, Mrs. Carl Johnson, Albin Westermark, Herman Johnson, Mrs. Emily Hultberg, Mrs. Esther Wolf, Mrs. Maria V. Carlson, Mrs. C. T. Sjolander, Frank Landberg, John A. Peterson, Carl H. Franzen, Carl Anderson, Axel Johnson, Birger Jarl, G. Berg, Mrs. Christina Johnson, Miss Helen Anderson.

C. H. JOHNSON
36 Seventh Street
Midt emot Postkontoret.
Telefon Market 3507. San Francisco.
Anjovis, Fetsill, Gaffelbitar, Kaviar, salt Ål, Medvurst, Mys-, Kummin- och Gammal Ost, Kryddlimpor, Spisbröd, bruna Bönor, Ärter m. m., m. m.
Öppet till 7 e. m., Lördagar till kl. 10.
(Förut i nr 8 Marshall Square.)

GEORGE LARSON
General Engraver
Designer
and Manufacturer
of Jewels, Medals, Love Cups etc., etc.
Special work in Gold and Silver.
Designs and Estimates upon request.
JEWELERS BLDG., — 150 POST STREET.
Manufacturer and Designer of the Midsummer Queens' and Past Presidents' Medals.

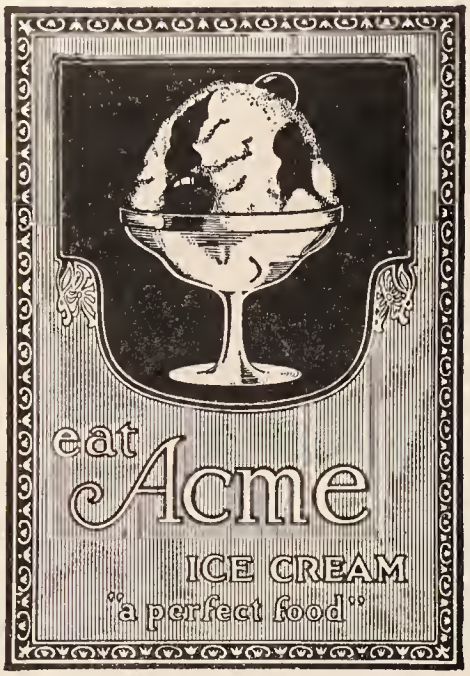
Del Monte Grocery Co.
RUPERT NELSON, PROP.
Choice Groceries at Reasonable Prices
Tel. Market 461 250 Noe Street

Telephone Franklin 2633.
Residence Phone Market 964.
OLSON BROS.
PIANO MOVERS
FURNITURE MOVING AND STORAGE.
Office, 509 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO.

Compliments of
EMIL HOGBERG

J. J. MAHONEY
Druggist
Telephone Market 668.
17th and Church Streets, San Francisco.

Phone Market 5086.
KEY GARAGE
2145 Market Street
WASHING — POLISHING.
Modern Fire-proof Storage.
Day and Night Service.



Acme Ice Cream
COMPANY

TILLVERKARE AF

Acme Carbonated Ice Cream

1313 SANSOME ST.

Telefon Sutter 4800

Begär alltid Acme!

ONE HUNDRED AND FOURTEENTH HALF YEARLY REPORT

THE SAN FRANCISCO BANK

(LATELY THE SAN FRANCISCO SAVINGS AND LOAN SOCIETY)

SAVINGS COMMERCIAL

INCORPORATED FEBRUARY 10th, 1868.
One of the Oldest Banks in California,
the Assets of which have never been increased by mergers or consolidations with other Banks.

Member Associated Savings Banks of San Francisco.
526 CALIFORNIA STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

DECEMBER 31st, 1924.

ASSETS—

United States Bonds and Notes, State, Municipal and Other Bonds and Securities (total value $26,500,851.63), standing on books at..	$24,248,711.53
Loans on Real Estate, secured by first mortgages	62,573,112.57
Loans on Bonds and Stocks and other Securities	1,084,312.23
Bank Buildings and Lots, main and branch offices (value $1,700,000.00) standing on books at	1.00
Other Real Estate (value $35,000.00), standing on books at.....	1.00
Employees' Pension Fund (value $461,746.52) standing on books at....	1.00
Cash on hand and checks on Federal Reserve and other Banks	9,011,031.36
Total	$96,917,170.69

LIABILITIES—

Due Depositors	$92,917,170.69
Capital Stock actually paid up	1,000,000.00
Reserve and Contingent Funds	3,000,000.00
Total	$96,917,170.69

GEO. TOURNY, President. A. H. MULLER, Secretary.

Subscribed and sworn to before me this 31st day of December, 1924.
(SEAL) CHAS. F. DUISENBERG, Notary Public.

A Dividend to Depositors of FOUR AND ONE-QUARTER (4¼) per cent. per annum was declared, Interest COMPUTED MONTHLY and COMPOUNDED QUARTERLY, AND WHICH MAY BE WITHDRAWN QUARTERLY.

Deposits made on or before July 10th, 1925, will earn interest from July 1st, 1925.